



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023	19 ^{ம்}	டிசம்பர்	19 ^{ம்}
No.	51 Poudouchéry	Mardi	19	Décembre	2023 (28 Agrahayana 1945)	
No.	Puducherry	Tuesday	19th	December	2023	

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	872	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 872	Award of the Labour Court ..	872
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	877	Notifications du Gouvernement ..	877	Government Notifications ..	877
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	879	Avis d' appel d' offres	.. 879	Tender Notices ..	879
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	881	Etablissements dangereux	.. 881	Dangerous Establishments ..	881
சாற்றறிக்கைகள் ..	882	Annonces	.. 882	Announcements ..	882

The Social Impact Assessment Team has submitted its reports. The said reports are placed in the following Offices for public viewing for 15 days from the date of this Notice. The public in general and landowners specifically may view the reports on any working day at the offices mentioned below:

1. Office of the District Collector,
No. 1, Duplex Street, Karaikal.
2. Office of the Deputy Collector (Revenue),
No. 2, Duplex Street, Karaikal.

3. Taluk Office, Karaikal.
4. Office of the Commissioner,
T.R. Pattinam Commune Panchayat,
T.R. Pattinam, Karaikal.

The Social Impact Assessment Report is also available in the website "karaikal.gov.in".

G. JOHNSON,
Deputy Collector (Revenue)-cum-
Land Acquisition Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR (SECONDARY EDUCATION), KARAİKAL

No. 0712/DDSE/KKL/E3(Exam.)/2023/366.

Karaikal, dated 07th December 2023.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates beyond the scope of recovery necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai-600 006, for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the Applicant	Register No. Session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<i>Tmt./Selvi/Thiru :</i>				
1	Victoria. T	— April, 1997	4732660	Government Higher Secondary School, Neravy, Karaikal.
2	Mohamed Arshad. A	7114281 March, 2019	9803695	Private Study

M. RADJESVARY,
Deputy Director (Secondary Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE COUNCIL OF MINISTERS

Puducherry, the 11th December 2023.

LIMITED TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the unserviceable car tyres/automobile spars/scrap of this office as listed in the Annexure will be disposed off in as-where-is condition by limited tender-cum-auction sale on 27-12-2023 at 11.30 a.m.

Sl. No.	Description of stores proposed for condemnation	Quantity/Weight
(1)	(2)	(3)
1	Old tyre – 255/55/R19	3 Nos.

(1)	(2)	(3)
2	Old tyre – 235/60/R18	20 Nos.
3	Old tyre – 215/55/R17	21 Nos.
4	Old tyre – 205/65/R16	56 Nos.
5	Old tyre – 205/65/R15	17 Nos.
6	Removable unserviceable iron spares	Per kg.
7	Removable unserviceable aluminium spares	Per kg.
8	Removable unserviceable plastic and rubber breadings	One lot

Terms and Conditions

1. The sealed tenders should be addressed to the "Private Secretary to Chief Minister, Office of the Council of Ministers, Puducherry" duly superscripted

on the envelope as "Tender for purchase of old unserviceable/worn out spares/parts/condemned tyres" and should reach this Office on or before 22-12-2023 at 5.30 p.m. The tenders will be opened on 27-12-2023 at 11.00 a.m. in the presence of the tenderers who are present if any, in the chamber of the Senior Accounts Officer at Office of the Council of Ministers, Puducherry.

2. The tender will be awarded to the highest tenderer on the spot.

3. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable by the undersigned, then the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as the minimum upset price for bid of auction.

4. The intending tenderers/bidders should deposit an earnest money of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) along with sealed tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded on the same day soon after completion of the tender/auction sale.

5. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount soon after the completion of the tender/auction sale and should clear the sold materials at his/her own arrangements/cost before 5.00 p.m. on the same day, failing which the Office will not be held responsible either for the safe custody or for loss or damage of articles once the tender/auction sale is over.

6. GST will be charged extra as per the sale applicable as the time of tender/auction sale.

7. No claim on the quantity or quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is over.

8. The intending tenderers/bidders can inspect the unserviceable articles during the Office hours from 10.00 a.m. to 12.00 noon on any working day, but, on or before the date of receipt/auction sale at this Office with the permission of the undersigned.

9. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

10. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders. If, the tender/auction date falls in a holiday, the tender/auction sale will be held on the next working day.

11. Along with the tender, a copy of all the following self-attested documents should be submitted by the tenderer.

- (a) Aadhaar Card
- (b) Valid GST Certificate

12. Individuals/Partner of a Firm who have/has been punished under Criminal Procedure Code (Cr.P.C.) / Indian Penal Code (IPC) or any criminal case is under process, is not eligible for participating in the tender-cum-auction. Any false representation is found during the tender/auction process, the tender/bid offered by her/him/them will be cancelled and her/his/their earnest money deposit will be forfeited.

13. If, any or all participant(s) misbehaves during the tender/auction process, the tenderer(s)/bidder(s) will be removed from the place of auction, also his/her/their tender(s) will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

14. Any other person other than the tenderer/bidder or his/her authorized person will not be admitted at the time of opening the tender/auction process.

15. This office will not in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles, once the tender/auction in finalized. No claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

Dr. A. AMUTHAN,
Deputy Secretary to Government-cum-
Private Secretary to Chief Minister.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING

Puducherry, dated 12th December 2023.

**NOTICE INVITING E-TENDERS
(For Annual Contract Towards Sale/Disposal of
Waste Papers/Board Cuttings)**

"e-Tenders" are invited, on behalf of the President of India by the Director of Stationery and Printing, Puducherry, for annual contract towards sale/disposal of waste papers/board cuttings in the Government Central Press, Puducherry. Tenderers should submit their tenders online at the Government website "<http://pudutenders.gov.in>". The tender details, terms and conditions and Schedule of important dates are also uploaded in the Government websites "<http://www.py.gov.in> and <http://styandptg.py.gov.in>" for reference purpose. The tenders will be processed online only and hence, hardcopy submission will not be accepted. The last date for submission of earnest money deposit at the Department and online Technical bid is on 26-12-2023 at 5.00 p.m.

P. PADMAVATHY,
Director.